



專利、商標及外觀設計註冊代理人  
Agents for Patents, Trade Marks and Designs

DATE : 10<sup>th</sup> August 2011  
OUR REF : 13287-L/BK/B/126-haohuang  
YOUR REF :  
REPLY TO : Ms. Jennifer Chong/ Ms. Elsie Lau  
EMAIL : [elsielau@bk.com.hk](mailto:elsielau@bk.com.hk)

香港告士打道160號  
海外信託銀行大廈19樓 B

19th Floor ,Unit B  
OTB Building  
160 Gloucester Road  
Hong Kong

T : +852 2519 3567  
F : +852 2519 3610  
E : [enquiry@bk.com.hk](mailto:enquiry@bk.com.hk)  
W : [www.bk.com.hk](http://www.bk.com.hk)

**BY POST BY FAX (86-574-65178868) BY EMAIL (yoyoson 520@yahoo.com.cn)**

宁海县豪皇日用品厂  
中国浙江省宁海县  
西店镇海口村

Attn: 朱挺 先生/ Yoyo

Dear Sir:

**Re: Infringement of Copyright**

**Respondent: 宁海县豪皇日用品厂**

We act for Honwell Products (HK) Limited of Hong Kong.

Our client is the owner of the copyright subsisting in original artistic works in relation to the designs of its popular LED light product named "Wireless Led Task Light" with model no. H-620 ("our client's Product"). Our Client has the right to take legal action to protect the said copyright which is protected under the laws in various countries of the World, including PRC and Hong Kong.

Copy of the photograph featuring our client's Product marked **Annexure A** is enclosed.

Our client is also the registered proprietor of the design of our client's Product registered in the State Intellectual Property Office of the PRC with registration no. ZL 200630010675.0 ("the PRC Registered Design"). Our client has the right to take legal action to protect the PRC Registered Design which is also protected under the laws in PRC.

The PRC Registered Design is applied to our client's Product. The rights and privileges conferred in respect of the PRC Registered Design are valid and subsisting.

It has come to our client's attention that you are promoting, offering and/or exposing for a LED light products named "5颗LED摇头灯 1颗LED触摸灯" with model no. 2 and "LED摇头灯" with model no. 1 ("the Infringing Products"), which are reproductions or contain substantial reproduction of our client's Product.

In particular, you featured photographs of the Infringing Products at your websites, as per the hyperlinks listed below, as follows:-

.../2

-2-

10<sup>th</sup> August 2011  
寧海縣豪皇日用品廠

1. <http://detail.china.alibaba.com/buyer/offerdetail/67698721.html>; and
2. <http://detail.china.alibaba.com/buyer/offerdetail/63595022.html>

Copies of the webpage featuring the Infringing Products marked **Annexure B** are enclosed.

By such unauthorized acts in dealing with the Infringing Products, you have infringed our client's copyright. You are demanded to immediately stop all dealings in and with the Infringing Products and to confirm that you will comply with the following:-

1. **Forthwith cease** all offer and/or exposure for sale and/or possession or howsoever any dealings in or with the Infringing Products.
2. You undertake to stop dealing in or with the Infringing Products in the future.
3. You do deliver up to our client all items of Infringing Products, together with any pamphlets, magazines or other advertising media relating thereto.
4. You do disclose, by means of a Statutory Declaration, all of your dealings in or with the Infringing Products, including the name and address of the supplier(s) of the Infringing Products; and exhibiting thereto all purchase documents, receipts and invoices relating to your dealings in or with the Infringing Products.
5. You will pay to our client damages at such amount to be assessed by the court, if not agreed.
6. You will pay to our client costs at such amount to be assessed by the Court, if not agreed.


Our client will also require you to execute a Deed of Undertaking to the above effect.

We trust you will agree to the above terms to avoid unnecessary litigation. If we do not receive your confirmation that you will comply with the above terms **on or before 20<sup>th</sup> August 2011**, our client will appoint PRC attorneys to institute Court proceedings against you without further notice for injunctions, orders for delivery up, disclosure, legal costs and damages to compensate our client's losses.

If you have any questions, please contact our Ms. Elsie Lau at (+852) 2519 3567.

如對以上有任何問題，請與本行劉小姐聯絡（電話 +852-2519-3567）。

Yours faithfully,

  
Benny Kong & Yeung, Solicitors  
Encl  
JC/el  
c.c. client

# **Annexure A**

**Our client's Product named "Wireless Led Task Light"**

**with model no. H-620**



# **Annexure B**

阿里巴巴  
您好, 欢迎来到阿里巴巴 [请登录] [免费注册]  
进货单  
我的阿里  
客服中心  
请输入产品名称  
搜1688  
搜本旺铺

宁海县豪皇日用品厂 NINGHAI HAOHUANG COMMODITY FACTORY

首页  
供应产品  
诚信档案  
公司介绍  
公司相册  
公司动态  
在线留言  
联系方式

**诚信通·企业**  
宁海县豪皇日用品厂  
朱挺 先生 和我联系  
诚信保障 已加入诚信团  
可用保证金: ¥22000  
支持先行赔付, 保障买家采购安全  
诚信通指数: 110  
工商注册信息: 已通过实名认证  
经营模式: 生产加工  
所在地区: 浙江 宁波  
供应产品: 76条  
特殊荣誉:  
收藏本公司 人气: 10  
站内搜索

产品名 价格  
到  
搜索

- 供应产品分类
- 剃须刀、除毛器
  - 发饰、头饰
  - 照明灯饰
  - 拖把、拖布桶
  - 雾化机
  - 其他日用杂货
  - 洗衣球
  - 壁灯
  - 小夜灯
  - 收纳柜、收纳架
  - 更多
  - 公司相册
  - 产品图
  - 未命名相册
  - 我的相册
  - 友情链接

暂时没有添加友情链接!

1688首页 > 供应产品 > 建筑、建材 > 常规照明 > 小夜灯

购物提醒: 安全交易指南 | 举报该信息

AS SEEN ON TV 供应壁橱灯 5颗LED摇头灯 1颗LED触摸灯



数量(套)	价格(元/套)
3000-4999	7.00 元/套
≥5000	6.50 元/套

发货地: 浙江 宁波 宁海县  
供货总量: 20000套  
诚信保障: 可用保证金: ¥22000.00(详细说明)

什么是签订保障合同?

供应商目前在线, 可立即对话  
请输入您关于该产品的问题 (70字以内) 发送

分享到: 收藏此信息

详细信息	批发说明	运费说明	联系方式
产地: 浙江			品牌: 豪皇
型号: 2			光源类型: led灯
光源功率: 10000-15000 (W)			电压: 220V (V)
灯罩材质: 玻璃			外形尺寸: 22 (mm)
主要适用范围: 家居场所			开关类型: 按钮式
风格: 现代			平均使用寿命: 20000 (h)
变压器: 电子变压器			灯光颜色: 多彩色
灯头规格: E40			灯外形: 花瓣灯
节能等级: 2			

本厂专业生产AS SEEN ON TV 产品, 出口欧美, 日韩, 中东, 俄罗斯, 法国等世界各地, 有自主出口权, 年出口额2000~3000W, 欢迎各界采购商咨询采购, 可OEM, 我们的产品涉及广泛: 日用品、个人护理、厨房用品、LED灯系列等等, 并不断开发新产品中, 以满足TV产品市场的需求!

联系人: 小姚 (yoyo)、朱挺  
电话: 0574-59955084、59955088  
EMAIL/MSN:yoyoson\_520@yahoo.com.cn

订单咨询请联系以上业务部!

PS: 网上报价都是含税价格, 部分会因为随着物料的涨价浮动会有变动, 所以具体价格可咨询YOYO, 产品细节问题可随时联系~~

更多产品图可到我们的网站查看:  
<http://haohuang.en.alibaba.com/> (国际站)  
<http://haohuang888.cn.alibaba.com/> (国内站)

此款是1LED触摸灯 价格为7元

阿里巴巴  
您好, 欢迎来到阿里巴巴 [请登录] [免费注册]  
进账单  
我的阿里  
客服中心  
请输入产品名称  
搜1688  
搜未旺铺

宁海县豪皇日用品厂 NINGHAI HAOHUANG COMMODITY FACTORY

首页  
供应产品  
诚信档案  
公司介绍  
公司相册  
公司动态  
在线留言  
联系方式

**诚信通·企业**  
宁海县豪皇日用品厂  
朱挺 先生 和我联系  
诚信保障 已加入诚信通  
可用保证金: ¥22000  
支持先行赔付, 保障买家采购安全  
诚信通指数: 110  
工商注册信息: 已通过实名认证  
经营模式: 生产加工  
所在地区: 浙江 宁波  
供应产品: 76条  
特殊荣誉:  
收藏本公司 人气: 10  
站内搜索

产品名  价格   
到

供应产品分类  
剃须刀、除毛器  
发饰、头饰  
照明电筒  
拖把、拖布桶  
湿化机  
其他日用杂货  
洗衣球  
壁灯  
小夜灯  
收纳柜、收纳架  
更多  
公司相册  
产品图  
未命名相册  
我的相册  
友情链接

暂时没有添加友情链接!

1688首页 > 供应产品 > 建筑、建材 > 常规照明 > 小夜灯

购物提醒: 安全交易指南 | 举报该信息

AS SEEN ON TV 供应壁橱灯 LED摇头灯等



数量(个)      价格(元/个)  
≥3000      **3.30** 元/个

供应商支持:  
发货地: 浙江 宁波 宁海县  
供货总量: 20000个  
运费: 卖家承担运费  
诚信保障: 可用保证金: ¥22000.00(详细说明)

[什么是签订保障合同?](#)

供应商目前在线, 可立即对话  
请输入您关于该产品的问题 (70字以内)



分享到:

详细信息    批发说明    联系方式

产地	浙江	品牌	豪皇
型号	1	光源类型	led灯
光源功率	10000-15000 (W)	电压	220V (V)
灯罩材质	玻璃	外形尺寸	11 (mm)
开关类型	按钮式	风格	现代
平均使用寿命	5000 (h)	变压器	电子变压器
灯光颜色	多彩色	灯头规格	E14
灯外形	字母灯	节能等级	3

本厂专业生产AS SEEN ON TV 产品, 出口欧美, 日韩, 中东, 俄罗斯, 法国等世界各地, 有自主出口权, 年出口额2000-3000W, 欢迎各界采购商咨询采购, 可OEM。我们的产品涉及广泛: 日用品、个人护理、厨房用品、LED灯系列等等, 并不断开发新产品中, 以满足T V产品市场的需求!

联系人: 小姚 (yoyo)、朱挺  
电话: 0574-59955084、59955088  
EMAIL/MSN:yoyoson\_520@yahoo.com.cn

订单咨询请联系以上业务部!

PS: 网上报价都是含税价格, 部分会因为随着物料的涨价浮动会有变动, 所以具体价格可咨询YOYO。产品细节问题可随时联系~~

更多产品图可到我们的网站查看:  
<http://haohuang.en.alibaba.com/> (国际站)  
<http://haohuang888.cn.alibaba.com/> (国内站)

本厂生产各类LED壁灯 摇头灯 等等